落實加國多元文化政策目標
聯邦將分五年撥款億九千萬
協助族裔社區加強祖語教材文化溝通

【本報多倫多訊】聯邦多元文化部部長韋納（Gerry Weiner）一日在一項記者會中宣佈，分五年撥款一億九千二百萬加元，作為加拿大多元文化政策中的各項新目標之用。

該項撥款，其中有六千二百萬加元為新撥款，將劃撥於宣揚族裔和諧，加強各族文化溝通，保存祖裔文化及語言，與輔助各族裔文化社區組織等用途。

韋納又表示，這次撥款是政府支持議會所提出的加拿大多元文化法案的一種實質支持。

這次新增加的撥款，加上一九八七年九月份公佈的連續公民及社區參與計劃款項。每年的多元文化預算將增加至四千二百多萬元。

該項撥款將會實現以下多元文化政策的新目標：㈠促進國內族裔和諧，及了解各族裔文化，其中包括公共教育和各文化溝通訓練。幫助各加拿大機構學習多元文化資產，促進族裔平等，族裔關係研究等。

㈡促進祖裔文化及語言，增加學習祖裔語言人數，增強全國祖裔文化的教材及資源，其中包括利用表演、文學、及形象藝術來表達祖裔文化，並在各大專院校增設研究祖裔文化科系。

㈢促進社區參與及支持：鼓勵個人參與各項社會活動，資助各社區團體，達成他們所需求，及目標。特別是公民及社區參與計劃中，給予各自願團體實質的支持。

㈣促進政府各部門實現多元文化政策：設立「多元文化秘書處」，以鼓勵及幫助聯邦各部門及機構執行多元文化計劃，秘書處亦協助多元文化部部長觀察政府各部門推行多元文化政策的實際情況。

記者會中，有人提出各自願團體及機構，如何能夠從上述撥款中獲得資助？韋納表示，由於各項撥款細則正在研究中，稍後將有一個明確的辦法公佈。

複製玩具手槍・屢傳意外
史葛要求聯邦・下令禁售

【多倫多訊】安省檢察總長史葛向聯邦政府提出要求，禁止商店出售複製玩具手槍。

史葛說，本省雖然有管制此類手槍的條例，但不能完全禁止出售。新民主黨國會議員法南卅日提出禁售複製槍法案時，史葛表示，這屬聯邦司法權力範圍，他已向司法部長納德辛提出這個問題，促請他採取行動。

法南指出，去年十月，百年福市一名男子把複製手槍指向警察而遭擊斃，聆訊驗屍報名的陪審員即建議禁售複製手槍，他說，到底要多少人被殺，才能引起政府的注意力？

【多倫多訊】大多市警方防止犯罪組查緝一名慣竊，希望市民協助提供可疑線索資料，凡線以偵破者將賞一千元。

第五十四分局根據線索描述該名慣犯特徵如下：白人，年約廿歲，身高五呎九吋，一百八十磅重，作案時身穿藍色夾克，黑長褲。

警方相信，最近發生的廿宗偷竊案件，根據綜合研判，判係同一人所為，五月十六日上午十時三十分發生在Eaton Ave.的竊案，嫌犯由地下室玻璃窗爬入，然後登上睡房大肆搜掠，偷取珠寶等物及電器，隔壁鄰舍聞聲走來查察，仍被其逃逸。

防止犯罪組專線電話：一－八〇〇－三八七－八四七七或二二二－TIPS，模擬犯罪攝製影片假CITY電視中播出，以呼籲市民提供線索資料。

拒非教徒進教會學校就讀
多市天主教措施遭受非議

【本報訊】多市天主教獨立教育局最近通過一項議案，將拒絕接受非天主教徒進入該教會轄下小學讀書，據一向慣例，非教徒乃很難獲得天主教學校准予報名入學，議案通過後，獨立教育局正式立例把非教徒拒於校門外。

該教育局一名委員用書面向當局及若干天主教教師批評上述政策，指出此舉簡直是「反基督和反天主教」的措施。

士嘉堡委員艾登斯籲請獨立教育局收回成命，重新召開會議討論，始作決定。他認為從法律和憲章觀點來看，禁止非教徒進入天主教學校讀書，是無懈可擊的，但是，他可以斷言，這不是基於博愛精神和天主教義為出發點。

艾登斯向報界表示，他恐怕這種非正統教政策，會活像傳染病，蔓延到其他教育局去，把獨立學校變成天主教徒的專用，原本獨立教育局自一九八四年以來，便已採取拖延的政策，小學部不招收非天主教的學生，如今一旦通過上述議案，更名正言順的永久禁止非教徒入學了。

獨立教育局轄下一百九十一間小學，目前祇接受五百五十名非天主教學生，比一九八四年減少了六百五十名，而多市各天主教小學卻有學生總數七萬六千五百九十人。

艾登斯於信中還抨擊教育局的政策違反了天主教會哲學及神學的基本教義，安省許多非天主教和非基督教的父母，都希望他們的子女有機會接受宗教教育，因為公立學校沒有這個課程。

倘能容許非天主教學生進入獨立小學，一方面可以破除「分離」的隔膜，（按：獨立教育局Separate School Board即天主教學校教育和公立學校教育分立的名稱），另一方面可促進更完善的教育。

艾登斯強調稱，若干教育委員恐怕讓非天主教學生入學，會破壞學校的天主教特質，這是全無根據的。

多倫多華商會 月中改選會董

【多倫多訊】多倫多華商會八八至九〇年會董提名業已截止，有廿七位工商、專業人士接受提名，並定六月十五日在國際城酒樓召開會員大會，選出廿名新會董。

多倫多華商會會員有五百名會員，所有會員將收到該會寄出的選票，六月十五日產生新會董之後，由各會董互選會長、兩名副會長及各部職員。

多市進步保守黨華人黨部
周六將盛大慶祝成立五年

【本報多倫多訊】大多市進步保守黨華人黨部，於一九八三年成立。該會會長楊燦明透露，定於六月四日（星期六）下午三時半在中區華埠雙喜酒家舉行五週年慶祝大會，並改選下屆職員，同日下午六時舉行週年慶祝餐會。

該會已邀請國會議員賓薩布魯士代表聯邦之進步保守黨中央黨部出席講話，同時多位國會議員均將出席，以示支持團結，鼓勵華人參政及提高華人在加拿大的政治地位，餐券每張十元，購券可電：三六六－八七七一楊燦明，九七七－三七四五鄭偉志或五九八－一三二〇鄧比德。

多市車禍頻傳 又一騎士受傷

【多倫多訊】夏日來臨，街頭腳踏車騎士增多，車禍頻傳，市區道路又有車禍一起，一名青年騎士被背後車輛撞傷。

該宗車禍發生在東區芝蘭東街和派拉蒙之間，當時該名青年騎了一輛跑車型單車，而一輛BMW車自後面駛來，因閃躲不及，當場撞倒，途人急叫救傷車趕赴急救送醫，左腳被撞斷。

警方籲請單車騎士注意安全，行駛快車道上，盡量靠邊，後來車輛為閃避都要偏行，同時亦需具備手勢左、右轉彎動作，使汽車駕駛人能看清方向。

族裔傳播媒體代表 將接受多市長邀宴

【多倫多訊】多倫多市長伊格頓，將於六月八日（星期三）下午五時半，邀請少數民族傳播媒體代表在希爾頓酒店晚宴。

興建六萬棟補助屋計畫
多市承擔責任比例偏高
議員指其他五城市未能善盡義務

【多倫多訊】大多市議員古辛斯基，卅日對其他五個市政府拒絕承擔補助房屋計畫的責任表示憤怒。最近一項城市計畫報告顯示，在興建的六萬四千七百五十二棟補助房屋中，多市承擔了百分之卅三點二，比較其他各市都多。

據報告指出，士嘉堡承擔了廿五點四、北約克廿三點九、伊托碧谷九點八、約克六點四、東約克祇一點三。

古辛斯基說，大受壓力的總是多市，難道其他各市沒有解決屋荒的責任嗎？真是豈有此理！他認為別的市政府沒有像多市一般，設立公共屋宇機關，提供補助房屋，是非常可惜的，多市的「城市房屋」組織Cityhome，擁有產業二億五千萬元，提供房屋達六千棟。

他續說，其他市政府地價較廉，更適宜多建補助房屋，而且，他們應該跟多市平分責任。

伊托碧谷市主計員史托維稱，伊市的補助房屋比較少，但廉租屋卻很多，一九五〇至六〇年代，該市興建許多兩睡房公寓，每月租金四百元以下而已。

北約克市主計員嘉勒則表示，該市居民不希望多建補助房屋，以免帶來不良的影響。

婦女懷孕無薪休假期間
可申請領取失業保險金

【多倫多訊】安省勞工處婦女局詮釋婦女懷孕休假以及辭退通知期限等疑義問題。發言人稱，所謂懷孕休假係無薪假期，但產期前必須為僱主工作滿十二個月另十一週；有十七週的無薪假期，假期屆滿後，僱主須讓你回復本來工作，或在薪酬相同等級相同的職位上工作。同時在懷孕休假期間，你或可領取失業保險金，可向附近加拿大職業中心查詢。

至於辭退問題，若工作滿三個月，僱主應預先以書面通知，即兩年以下，須在一星期前，兩年至五年者，須在兩星期前，五至十年者，須在四星期前，十年以上，則須八星期前通知，如果因性別、婚姻狀況、宗教、種族、膚色，原居地，國籍或年齡而被解僱，可與安省人權委員會聯絡，若是工會會員，可以要求工會調查。

中文傳譯處・提供多項華語服務

【多倫多訊】中文傳譯處加強協助大多市及鄰近區域的華裔居民適應並投入加國社會，成為促進各民族互相瞭解的橋樑。因此需要社區的支持和捐助，以實現共同目標與理想。

中文傳譯處位於施素街，另在士嘉堡設立分處，均有華語服務。服務範圍包括傳譯諮詢，如代為申訴、填寫表格，諮詢輔導等，英文班及入籍班，社會教育講座及研討會，編譯印發資料包括：加國居民須知，華人社區資料編彙，影片及幻燈片，舉辦社區文娛康樂活動，發展義務工作，義工栽培。

辦公時間自週一至週四，上午九時至下午六時，週五，上午九時至下午四時。至於士嘉堡分處，週一至週四，下午一時至下午六時，中文傳譯處諮詢處電話：五九八－二〇二二，士嘉堡分處：二九二－七五二〇。

【多倫多訊】Dethomas Financial Corp.在六月四日（星期六）下午三點，在180 Steeles Ave. W. Suite 223，免費為各界人士舉辦一個「財務與投資策劃」講座。講座邀請林網莉小姐主講，內容包括RRSP投資何處、如何處理、如何利用稅務達到利益等問題，訂座電話：七三一－九八〇〇或六六三－八七八三。

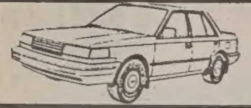
中華聯合教會新堂・本周日啓用

【多倫多訊】在多市有悠久歷史之中華聯合教會，在士嘉堡堅尼地道三三〇〇號之新堂，經告落成啟用；定本月五日下午二時半舉行開幕獻堂典禮。

據該堂主任劉治平牧師稱，該堂建築共耗資兩百萬元，計畫興建築歷時兩年，至於原在華埠棠子街之舊堂，已售予省政府作興建法院大廈之用。

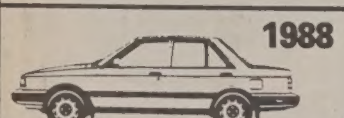
該堂於每禮拜日上午十一時舉行崇拜，並於每禮拜六開辦中文學校。

世界日報書局　圖書最齊全　請來參觀、選購


1988 MAXIMA GXE
#500323
LUXURY PLUS
ONLY $21,989

1988 PULSAR XE #021255
領導潮流轎跑車
ONLY $13,947

1988 300ZX #277765
自動波、T-BAR 車頂、
ONLY $23,703.50


1988 SENTRA DLX #531361
四門房車
ONLY $9857

華人營業代表
劉朝宗
憑此廣告可獲 $150 元優待

36個月 /60,000 哩 全車保養
6 年 /100,000 哩 機件保養
以上售價只包括出廠費用，並不包括運費、稅項等。

DIXIE 401 NISSAN
238-5500
5500 DIXIE RD.
MISSISSAUGA
ASP WE'RE JUST AROUND THE CORNER

飛鷹特價旅行團
SKYCARE TRAVEL SERVICE LTD.
IATA
1865 LESLIE ST., SUITE 201, DON MILLS(AT YORK MILLS RD.) 444-1104, 443-1728
傲遊天下・飛鷹旅行團最多選擇
①二日團－五指湖之遊 $99起
②渥太華、滿地可、魁北克 $138起（三天）
③紐約、華盛頓、大西洋城 $189起（四天）
④費城、大西洋城、大西洋天橋隧道、看白宮 $189起
⑤龍蝦團（9天，加拿大東岸四省） $368起
⑥黃石公園、大峽谷、賭城 $849起
⑦歐洲團（五國遊） $899起（雙人房、膳食、遊覽）
⑧中國團：廣州、北京 $599（一流酒店、全膳、旅遊）
—以上各團出發日期及行程，請來電詳詢—
來回香港機票（美國航空公司） $959起　專門代售世界各地及北美洲各航線機票

季節 旅行社
PAGEANT Travel Ltd.
526 DUNDAS ST. WEST TOR. ONT. M5T 1H3（香港城內）
特價 代理世界各地機票及旅遊團
（包括中國精選遊星、馬、泰、日本觀光團等）
服務多元化 旅遊租車、酒店、保險、簽證、火車票及一切旅遊業務。
更★代辦加航紅利積分計劃（購買一張來回香港機票可獲得一張加東來回機票。
詳情請來電595-1618詢問。

LONDON ONTARIO 大屋
$269,900.00 LONDON 市之西北面，位置適中。專業園景設計，全園欄，中央空調及吸塵設備，法國式門，雙車房，磚砌行人路及陽台等等應有盡有。有意請電 1-519-660-8118
RICHMOND HILL 北區全新高尚住宅
$379,900.00 3650 方呎，65×120 地段。雙車房，壁爐。廚房，入門前堂，洗衣間及浴室皆用高級瓷磚。全地氈。有中央空調，吸塵，防盜及通訊等設備。室內設計適合任何裝修。有意請電 773-5318

MEI LAM
美林一小時冲印
＊一小時冲印各款照片
3½×5，4×6，5×7
＊代理各類美、日菲林
＊翻影冲印舊相片
＊承接婚禮、生日宴會外影，錄影。
＊免費指導如何拍得一幀好的照片。
＊開張日主辦抽獎餘慶，贈禮品予一百名最先顧客。
開張一週內七折優惠
華埠登打士西街526號
（香港城內）
電話：595-5095

利利肉食有限公司
LEE LI WHOLESALE MEAT LTD.
24 THE EAST MALL, UNIT 8–9 TORONTO
Tel: (416) 259-5428（4線）
（外埠免費專線）
TOLL FREE: 1-800-268-0366
零沽批發 一律歡迎
•專營各種上等新鮮肉類
•大量推出特價新鮮雞胸肉，牛肉，排骨，豬肉，
•外埠直接專車送貨，快捷週到
歡迎餐館，批發商訂購
營業時間：
星期一至六：上午九時至下午六時

興建鐵路華工紀念碑
太平洋鐵路捐一萬元
紀念碑定本年八月竣工揭幕

【本報多倫多訊】加拿大太平洋鐵路公司於（一日）捐贈加幣一萬元，及洛磯山脈巨石一塊給加拿大鐵路華工基金會，作為籌建鐵路華工紀念碑之用。捐贈儀式在聯合車站內舉行，由太平洋鐵路副主席羅拔．韋殊士（Mr. Rober (Ritchies)）主持，基金會主席盤占元接受了捐贈的支票。

鐵路華工紀念碑，將於本年八月落成，耗資約十四萬加元，用以紀念華工對建設加拿大鐵路的豐功偉績。紀念碑由兩個用鑄石砌成的橋墩，鋪上鐵軌及枕木，並且有兩個同真人大小的鐵路華工，利用簡陋的滑輪起重設備，將一根枕木由橋底吊上橋面鋪設，紀念碑四周將放置由洛磯山運來的石塊，以加強真實感，重現一百年前華工鋪設鐵路時的艱苦情況。

一百年前，橫貫加拿大的太平洋鐵路，經六年艱苦奮鬥，終於全線通車。它為加拿大政治上的穩定統一，和經濟上的繁榮起飛，奠定了無可估計的基礎。在這段時間，一萬七千多名的華工，每天用最簡單的工具和炸藥，在堅硬異常的花崗岩山脈中，鑿通幾十條隧道，架設無數的橋樑，並且犧牲了四千多名華工。所以加拿大太平洋鐵路能夠全線通車，華工是功不可沒。

加拿大太平洋鐵路公司副主席韋殊士捐贈一萬元給加拿大鐵路華工基金會由該會主席盤占元代表接受支票。（林雲鳳攝）

密西沙加市發生強暴案
與士嘉堡五案有相同點

【本報訊】連續在士嘉堡市犯下五大強暴案的嫌犯，最近似乎又「出擊」了，地點卻在密西沙加市。警方目前正在試圖找出此次密西沙加市案件與前五大士嘉堡案件間的相同點。

此次發生在密西沙加市的強暴案，時間係在星期一凌晨，受害者為一名十八歲的少女。地點為密西沙加市的湖濱街與克拉克森街附近。

警方表示，上述受害婦女，係在大街上為歹徒持刀脅迫，至離街道不遠的樹叢中，並連續施暴達廿分鐘之久。

歹徒在做案完畢後，並用該名少女的衣服將其綑綁後逃逸。但該名少女在歹徒離去後，亦掙脫綑綁，而向警方報案。

目前專門偵辦此一連續強暴案的大多市警官威爾森．米瑟爾指出，此次發生在密市的強暴案，與在士嘉堡市發生的強暴案頗有類似之處。

米瑟爾亦表示，由於最近士嘉堡市對此名歹徒追緝甚緊，該名歹徒，可能為了暫避風頭，而跑到密市做案。該名歹徒曾為心理專家稱為心理不太正常。

警方呼籲士嘉堡市婦女，切勿因歹徒轉移做案地區，而疏於防範。警方並表示這名歹徒雖轉移至他處做案，但人仍在士嘉堡市，婦女仍應當心。

范晉霖楓葉攝影展

【多倫多訊】從事業餘攝影達五十年的范晉霖，定六月三日至十二日，每日中午十二時至下午六時，在星島展覽室舉行其加拿大楓葉攝影個展。

范晉霖迷戀楓葉攝影多年，走遍安省各個山頭，此次精選其數十幅佳作，公開展覽。

范晉霖是英國皇家攝影學院院士，香港大學攝影學會高級學士，數十年來贏得無數沙龍影展的獎牌。范先生表示，此次攝影展，以影會友，達交流心得之目的。

范晉霖的作品。

單車數量增逾一倍
車禍比率亦告升高

【本報訊】在去年之內，多倫多市因騎單車而發生車禍的比率增加了百分之廿。此係單車車禍有紀錄以來發生事件最高的一年。

去年多倫多市發生的單車車禍共有一〇一一件，一九八六年時只有八四二件。

公佈上項資料的多倫多市單車協會表示，雖然去年單車車禍案件增加，部份原因亦是由於騎單車人數增加的結果。

單車協會並指出，自一九八一年以來，多市街道上的單車數量，增加了百分之一百廿四，而同期內車禍增加率卻為百分之卅七。

去年發生的單車車禍情形如下：汽車因未讓單車先行而發生的車禍，佔車禍總數的百分之廿八；單車未讓汽車先行而發生的車禍，佔總數的百分之九；單車轉彎不當而發生的車禍佔百分之七，而單車因不遵守交通號誌，而發生的車禍則佔百分之六。

單車協會表示，為降低單車車禍事件，該協會正準備舉辦推廣活動，並於收音機中播放廣告，呼籲單車及汽車駕駛人，共同享有馬路，相互禮讓，以避免不幸事件的發生。

多市議員並兼上述單車協會會長的傑克．當頓表示，為徹底維護單車人士的安全，政府應制定新的交通規則。新的交通規則將把單車視為如同汽車一樣的交通工具，對違規者警方亦具開發罰單的權利。

財金掃瞄 88.6.1.

名稱	升降	收盤
(多倫多股票交易指數)TSE	+ 62.07	3,249.22
紐約道瓊斯DOW JONES	+ 74.68	2,031.12
黃金(盎司)	$+ 3.90	454.40
通貨膨脹率	U.S.	4.0%
優惠利率(PRIME RATE)		10.25%

主要外幣兌換一元加幣滙率表 88.6.1.

外幣名稱	兌換加幣
新台幣	0.0431
港幣	0.1579
新加坡幣	0.6107
人民幣	0.3315
美金	1.2337

提高垃圾傾倒費
國際專家均贊同

【本報訊】日前來到多市出席廢物再利用會議的國際專家均建議，提高垃圾傾倒費用，是解決大多市垃圾即將滿溢的最有效方式。

這些專家指出，提高垃圾的傾倒費，將會迫使人們認真地去思考廢物再利用的問題，從而才能發展出新的處理垃圾問題的方法。

目前大多市垃圾掩埋場的垃圾傾倒費，方自每噸十八元提高至五十元。但這一新收費標準，只是針對私人經營的垃圾處理公司，至於各市政府的垃圾傾倒費則仍維持不變。

美國紐約大學的垃圾處理問題研究專家臺瑪士．韋伯斯特認為，大多市的垃圾傾倒費太低了。

上述的廢物再利用會議，係由多市環境汙染調查委員會所主辦。此一會議的主要目的係欲集全國及國際專家之經驗及智慧以期能一勞永逸，徹底解決南安大略省普遍面臨的垃圾即將無處可倒的嚴重問題。

多市議員競選
仍可使用招牌

【本報訊】多市市議會星期二會議決定不禁止議員在競選期間使用競選招牌。

多市市議員季寧可曾建議，為節省納稅人金錢，議員們在競選期間，不應再使用令人見之生厭的競選招牌。

另一位市議員珂查．吉伯特也贊成季寧可的建議，並表示競選招牌對影響市民而言，一點效果也無。

但上述二位議員的建議，卻在議會中被大多數議員所否決。

天氣報告

六月二日：最高：二十六℃　最低十℃
六月三日：最高：二十℃　最低十二℃

公布妓女嫖客姓名
議員羅蘭提出建議

【本報訊】大多市警察委員會主席羅蘭建議，今後凡被警方查獲的賣淫者，連同他們的顧客，其姓名均應送請新聞媒體公佈。

羅蘭女士指出，由於愛滋病的蔓延，及大多市街頭賣淫業，有日趨囂張的趨勢，警方非採特殊手段，不足以遏阻此一惡風的成長。

羅蘭並表示，她的建議，若獲得警察委員會六月二日的會議通過，此一建議便可立即付諸實施。其實施方式即如同公佈其他刑事犯罪案者的姓名一樣。她並指出，大多市男性大多不太贊成她的此項建議，但女性卻大多贊成。

通氣孔鐵蓋突陷落
兩婦女隨着掉下坑
經警方救出分別折腿斷臂

【本報訊】星期三，多市發生一件離奇意外事件。位於來特蘭街及賈維斯道間的一座地下停車場，通往地面的通氣孔鐵蓋突然陷落，使得二位正行走於其上的婦女跌入坑底，分別遭到斷臂斷腿的傷害。

一位在該一地下停車場，對面公寓的男子表示，星期三中午時分，他在陽台上看到該二位女士在對街行走，卻一下子不見了，結果從坑底發出大喊「救命」之聲。他立刻通知警方，警方並費了九牛二虎之力才將該二位女士從坑底救起。

警方表示該二位女士跌落距地面有二公尺之深的坑底，而她們能保住性命，誠為不幸中之大幸。

唐記(龍門)麵家
地址：801 GERRARD ST. E.
電話：461-2511
歷史悠久 正式香港 牌檔風味 巧手魚蛋 爽滑牛丸 鮮蝦雲吞 各類炒粉 炒麵碟頭飯 經濟爲宗旨 歡迎外賣
每天12時至午夜12時　逢星期二休息　特設外賣專人送到

東方國醫藥學院　國醫藥專科
歡迎問症五時後預約366-1382 地址：55 CARR ST. TOR
鍾高卓 院長教授 授中醫藥全科　國府註册 考檢中醫師 內外跌打全科　特效 治療

玉女髮廊
經驗豐富專爲男女髮型設計
配合面型保證令妳滿意。
東區華埠775 GERRARD ST. E.
TEL: 466-4968 逢星期二休息

百樂牌 醇豆漿 香豆干 營養美味歡迎 批發零售
地址：100 MELFORD UNIT 16, SCARBOROUGH
電話：291-7201

享受百樂豆漿的香醇，如台北永和豆漿的醇味
享受百樂豆漿的香醇，有如台北永和豆漿的醇味，每晨一杯永保青春，延年益壽，因爲百樂製品，質良味美，營養豐富，從製造到包裝，經過精密的自動化機器操作，高溫消毒，急速冷凍高度品質控制所完成，絕不含防腐劑，衛生可靠，是最佳的健康飲料，在各東方食品店均有銷售。
各大中國超級市場均有銷售

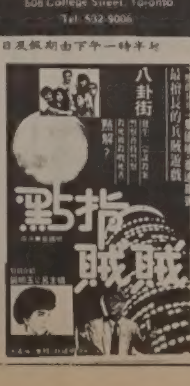
GOLDEN HARVEST THEATRE 2 嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
六月一日（星期三）隆重首映 寶禾鉅資攝製溫馨喜劇 全片外景加拿大實地拍攝

（單套連場）
下期六月十七日（星期五）首映 愛情謎語 鍾楚紅 葉童 杜德偉 主演
下期同場 龍兄虎弟 成龍 譚詠麟 主演

FAR EAST THEATRE 遠東戲院
後座設有停車場 Tel: 977-7282
正片1:30 5:30 9:30 副片3:30 7:30週日假期加映12點副片場
六月三日（星期五）起盛大首映：眞功夫拳擊奇情動作巨片！李連杰繼「南北少林」自導自演超級賀歲片！動作導演：徐小明

六月三、四日（星期五、六）11:30午夜場首映
四大天王
江湖打鬥動作火爆奇情巨片！
嘉倫 沈威 谷峰 李榮山 主演

新藝城戲院 Golden Princess Theatre
508 College Street, Toronto
放映時間：星期一至五，由下午七時半起星期六、日及假期由下午一時半起
六月三日（星期五）隆重獻映



同場放映：撲滅非法賽車巨片
鐵血騎警 李修賢領銜主演
下期放映：移民愛情喜劇
我愛太空人 恬妞 繆騫人 曾志偉 主演

新華戲院 SUN WAH THEATRE
TEL 466-3636 466-5274
鄰近免費停車場
週一至五副7:30 正9:30 週六、日假期正：1:30 5:30 9:30 副3:30 7:30
六月二日（星期四）盛大獻映 李翰祥導演古裝香艷風月猛片

陳萍 恬妮 胡錦 主演
副片：鬼怪懸疑奇情喜劇 鬼咁得意 呂良偉 胡慧中 林威 主演
下期放映：香艷性愛暴力巨片 領嘢 貝如花 秀慧中 羅石青 主演
副片：動作奇情猛片 神勇三福星 眞田廣之 千葉眞一 主演

禁止製菸業者廣告促銷 不准贊助任何體育活動

眾院通過兩法案・參議院秋季審議

【本報訊】眾議院通過兩項法案，禁止香菸製造業者的一切廣告活動，凍結其贊助任何體育活動等，並將聯邦政府一切辦公室限制為非吸菸區。

但該兩項法案仍需參議院通過，始能完成立法程序。該兩項法案目前已送交參議院，預計參議院要到秋季始討論此案。

該兩項法案，分別為C-51和C-204。前者為健康衛生部部長艾普所提，旨在限制製菸業者的廣告和促銷活動。後者則為新民主黨國會議員馬唐娜所提；該法案乃是以C-51為先決條件，如C-51未獲得通過，該法案將明令所有菸草製品均為具高危險性產品，嚴禁所有香菸廣告活動，此外，該法案並規定，在所有聯邦政府辦公室，和聯邦所管轄的大眾運輸交通公司，除非在特設的吸菸室外，其他場所一律禁止吸菸。

眾議院在處理上述兩項法案之前，反吸菸的團體唯恐這兩項被擱置多時的法案，會因製菸業者的龐大壓力而被封殺，故大量湧至國會，展開強勢的游說活動。

對於眾議院終於通過這兩項法案，健康衛生團體的代表人士，大都感到快慰。

加拿大防癌協會副主席普爾說道：「我們很高興。我們今天來到國會，準備作最後一搏，而我們果然獲勝。不過，我們顯然還得擔心參議院這一關。無論如何，我們三十五萬多名的反吸菸運動者，今晚打算好好地慶祝一番。」

如果繼續受到漠視歧視 年輕一代可能採取暴力

印第安領袖警告聯邦政府

【本報訊】加拿大最大印第安土著團體的領袖艾瑞士穆司，對聯邦政府發出警告，謂除非聯邦政府表達其對土著的關心，否則加拿大人民，可以預見頻遭挫折的印第安土著的暴力行為。

艾瑞士穆司，再度被選為上述印第安土著團體的領袖，該團體代表三十七萬五千多名印第安土著。他在該團體的年會中，告訴七百多名印第安領袖，印第安人的耐性已經瀕臨爆炸了。

「我們將是印第安人中，願意坐下來，心平氣和與你們談判的最後一代。」

艾瑞士穆司表示，印第安土著年輕的一代，對於政府的毫無作為，已感到不耐，並鼓動採取暴力方式解決問題。

艾瑞士穆司說：「加拿大，如果你們不和這一代的印第安領袖解決問題，我們向你們保證，我們的下一代將帶給你們暴力的政治行動。」

艾瑞士穆司，並對聯邦政府發出聳動性的警告：「加拿大，我們有話要告訴你們──我們要警告你們，我們要讓你們知道，你們正在玩火」

經濟疲態已除 恢復強勁成長

【本報訊】據加拿大數字統計中心的資料，今年三月全國的經濟成長，一反前二個月的疲態，呈現較強勁的成長，但由於銀行利率的提高，稍稍減弱這股動力。

據該中心的資料顯示，今年三月的經濟，獲得百分之零點九的成長，而驅策經濟成長的動力，主要來自汽車和房屋的銷售。

反觀今年二月，僅獲得百分之零點二的成長，而元月則僅百分之零點一的成長。

三月份的經濟成長，乃是自去年八月份以來，最強旺的一個月份，但加國中央銀行為抑制通貨膨脹，而提高銀行利率的措施，略略奪去它的一些光彩。

蒙特婁信用銀行的經濟學者表示：「中央銀行顯然擔心熱過頭的經濟，會引發通貨膨脹，所以調高銀行利率把它冷卻一下。」

美可錄金屬公司 提高員工退休金

【本報訊】莎伯利市鎳礦場場主已同意提供退休員工和其遺孀，終身且符合物價指數標準的退休金。據工會領袖表示，這是他們有史以來所爭取到最佳的談判結果。

美可錄金屬公司和工會達成的協議，亦包括立刻提高員工退休金達百分之五十，以及在三年內，將員工薪水調高百分之二十一點八。該薪資持過，是近年來，勞、資薪水談判所達成的最高幅度。

弗勒登提醒建築界 重視日本業者威脅

【本報訊】加拿大帝國商業銀行總裁弗勒登預測，銀行利率會再繼續緩慢攀昇，直到一九八九年第二季，才會跌回目前的利率水準。

弗勒登說：「到了一九九〇年，銀行利率可望較目前低。其他沒什麼大事，值得民眾憂心的。」

但弗勒登表示，無論加拿大的銀行利率水準為何，金融界和建築界，應留意日本建築業者所帶來的競爭威脅。

弗勒登說：「因為日本的信用貸款利率極具競爭性，兼又其他銀行利率較低，故而日本的建築業者，較美國和加拿大的競爭者，更易籌到便宜的資本。所以他們所造成的競爭威脅，是相當強勁的。」

弗勒登表示，日本建築業者在美國建築市場所佔得的比例仍然很小，但他們卻正慢慢由小規模而逐漸擴大。

據悉，日本建築業者，於一九八二年在美國建築市場取得的建築工程值一億一千四百萬元，而這個數字如今已升到二十三億元。

弗勒登說：「日本建築商尚未在加拿大造成同樣的震撼。但日本人逐漸感到，直接在此地的房地產市場投資，是極重要的。」

安省半數公立醫院 明年將有大量赤字

【本報訊】安省一百多家公立醫院告訴省府，在明年的醫療運作中，將超出經費預算，而出現大量赤字。

安省健康衛生廳廳長查格蘭告訴記者，安省有一百九十家公立醫院，在最後期限，提交省府其明年度的經費預算案，而其中有九十六家醫院表示，他們將會有赤字出現。

此意味安省總共二百二十二家公立醫院中，將近有一半的醫院會有赤字出現。

查格蘭堅稱，省府會在未來幾個星期，和這些醫院磋商，設法讓這些醫院能在預算經費內營運。

但查格蘭拒絕表示，這些醫院是否有必要長期關閉一些病房，或是裁減醫療人員。有些醫院會揚言要採這些措施，以應付短絀的經費。

查格蘭告訴記者：「現在作這些猜測，尚嫌過早。」

新民主黨領袖雷伊則認為，將出現赤字的醫院數目不少，顯示查格蘭這個廳長目前有了很大的麻煩。

雷伊說：「我們要實問的真正政治問題是：健康衛生廳長，是否容許這些醫院停止醫療服務？」

在數週前，安省自由黨政府曾宣佈，將不再依照往例撥款給出現赤字的醫院紓困，許多醫院對這項宣佈的反應，是威脅要關閉一些病房，削減醫療人員。而自此之後，查格蘭幾乎每天遭到反對黨省議員的攻擊。

查格蘭公佈的各醫院經費預算情形，顯示多家醫院明年的經營情況，將較今年更形惡劣。目前，即已有九十家醫院出現赤字。

房地產不正當交易 購買者須審慎注意

安省安全委會提警告

【多倫多訊】安省對顧客和商業關係部門提出警告，如果安省居民為了避開出租房屋保護法而進行一些不光明正大的交易，可能會失去他們的房屋。

省政府官員擔心，那些不道德的發起人，正在擬定非法或引向歧途的計謀，以出售那些被列在發展規劃中的出租房屋。

正在調查一些發起非法交易事件的安省安全委員會的莎拉・布雷克說：人們認為他們在買一塊地產，一幢可以居住的房屋，但他們真正到手的是一宗信託金的利息，或有限的股份。布雷克說：甚至投資家對這些條字都不感興趣；民眾要特別警惕這些交易。

房東的身分，負責維修的範圍，作出決策的當局和擁有什麼條件……等，都嚴重影響投資地產的價值。

當主題不涉及合股或信託，這是很危險的，這位地產發起人，可以將地產賣給不警覺歪門邪道的第三者。

布雷克指出：不論民眾是否想住進這些房屋，而必須讓自己的律師來過問此事。但安省安全委員會主要擔憂是，沒有人告訴購屋者這些危險。對任何聽起來很奇怪的事，必須避開。如果這筆買賣不成，引起法庭解決的結果，你也許要告原賣主，以取回任何已支付的款項。目前外面有許多非法的投資項目，如果冒這些險的話，官司打輸成分很大。

魁省落雨酸度逾標準五十倍

【本報訊】魁省政府的一份調查報告指出，魁省地區所降的雨，其酸度為正常標準的五十倍。

魁省環境廳廳長林可倫表示，在一九八六年期間，遍設於魁省各地的四十二所檢查站，所收集到的雨水樣品，顯示魁省也已面臨極嚴重的酸雨問題。

水源遭到破壞汙染 飲用水安全成問題

【本報訊】加拿大科學研究中心日昨表示，加拿大全國國民應被告知，他們所飲用安全、乾淨的清水，已經受到嚴重的威脅。

該研究中心在發佈的研究報告中亦指出，政府必須了解這個威脅，並開始增加經費，用以改善有關水質的問題。

該報告指出，水源遭到濫用和破壞的事實，已極明確無疑。該報告表示：「人類活動所製造出的汙染，已破壞水族生態，抑制哺乳類動物和鳥類的再生能力，並已危害人類自己的生命、健康。」

「水源的濫用，造成廣面的土壤破壞，摧毀蓄水功能，並造成巨大的經濟損失。」

該報告指責聯邦政府不重視此問題，反於去年取消調查水源的二十五萬元計畫。

安省四名婦女中 一人曾遭性侵犯

婦女事務廳決撥款 宣傳懲治此種罪行

【本報訊】安省婦女事務廳廳長蘇巴瑞表示，省府決定要澄清有關性侵犯行為的的錯誤看法，以為「所謂的強暴，只是在凌晨二點半，被陌生人在暗巷施暴的行為。」

蘇巴瑞表示，事實上，婦女有可能遭到老闆、丈夫、以及同事的性侵犯。

蘇巴瑞告訴省議會：「該是驅除這種錯誤看法，正視事實真正的時候了。」

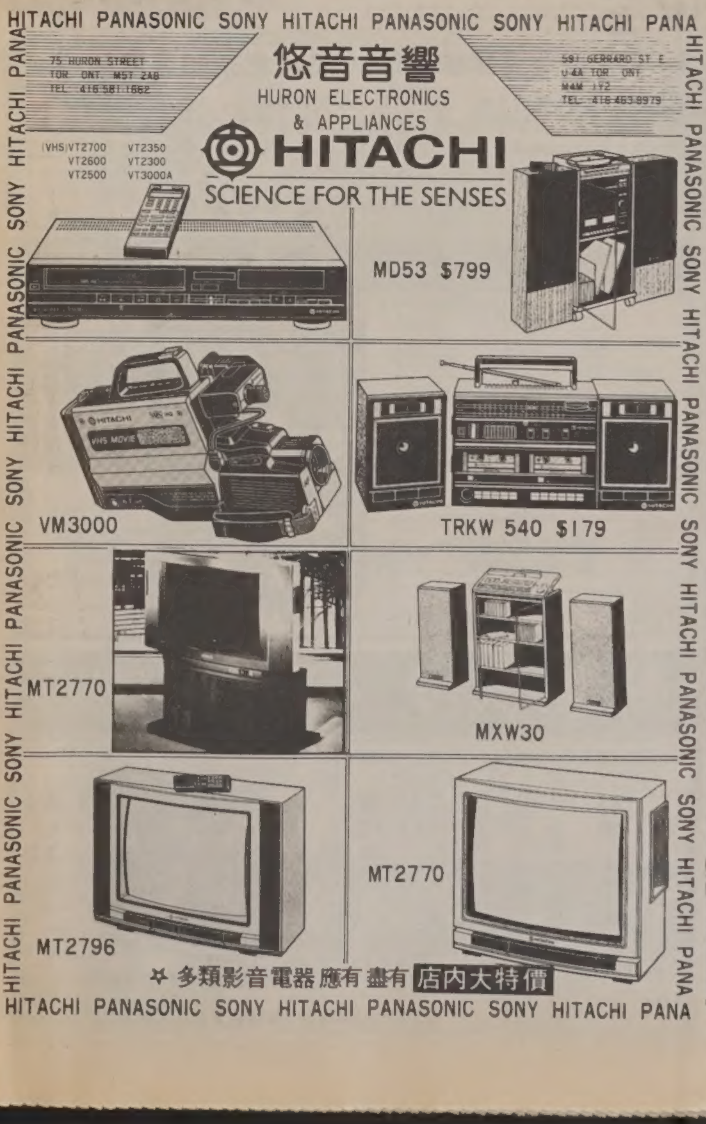
據蘇巴瑞所說：「事實顯示，在諸多性攻擊的事件中，有大半婦女是遭到她們所熟識的男性侵犯。」

蘇巴瑞指出，安省婦女當中，平均四人中即有一人曾遭過性侵犯，但她們大多擔心自己會反遭到指責，而不願報告這類事件。

安省政府為了改善上述情況，決定撥款六十萬，與安省婦女理事會共同製作一個宣傳活動，定名為──「性攻擊：一種罪行」，以提醒大眾，這種行為不應被姑息。

「性攻擊：一種罪行」的活動，將包括二個長三十秒鐘的電視廣告。該廣告節目可望於下月出現在電視螢幕上。該二項電視廣告片，分別以英、法語製作，其製作成本為十九萬二千元，而其買下的電視廣告時間，須耗資二十四萬元。

書籍開放出租 請駕臨 士加堡明珠書局
4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT #11 SCARBOROUGH
TEL: 754-8769



福星建築裝修公司
LIC. 85202
LUCKY STAR CONSTRUCTION CO.
199 ASHDALE AVE. TORONTO, ONT.
461-1478 925-7393（日）
住宅、柏文翻新、改建、擴建
工商業樓宇、土庫裝修、舊屋
翻新、摩登廚廁、內外設計
免費估價，歡迎垂詢。

鑑泉太極拳社
名門正統・吳家太極拳
日夜班招生
星期一、三下午六時至十時。
星期二、四下午一時至三時、八時至十時
140 DRACY ST. 2/F 後座 TEL: 597-8426
附設 中國推拿、手力綜合治理
主理：四肢風濕麻痺、網球手肘
腰痛坐骨痛症、頸椎壓神經痛。
鍾培 主理
預約電話 971-6718 或傳呼機留下口訊 390-7421

陸鏡榮
黃飛鴻嫡傳徒孫
拳術家跌打老中醫

"CHINESE ASTROLOGER"
ALAN WONG 黃傑霖 U.S.A. ASTRO LIC. #1
336 SPADINA AVE. 3/F
TOR ONT. CANADA M5T 2G2
TEL: (416) 593-7032, 971-5202
DESTINY REFORM SPECIALIST
姓名生日相命
天星各事擇日
工商住宅風水
移民賺錢投資
女性選配夫姓
商號男女改名
數學指導無孩
婦女自然生育
（住宅仟元起・工商另計・改名・風水・遠近皆到）

世界日報書局
圖書最齊全
請來參觀選購

王載華律師
OSCAR C. WONG
承辦
移民申請
地產買賣
刑事庭訴
交通案件
以及所有
法律事務
專人照顧
LENDE KERBEL & WONG ASSOCIATES
地址：210 DUNDAS ST. W. SUITE 701
電話：(416) 598-7876

精造木櫃

●專誠爲閣下之寫字樓、店鋪或居室提供完美之木櫃設計及施工服務。
●本公司歡迎建築界洽商大量定造木櫃工程。
室內木櫃有限公司
PAUL SO CABINET & WOODWORKING LTD.
160 Finchdene Sq. Unit 11 Scarborough Ont.
754-1775

徵收新稅遊船業受打擊 修改船務法案引起震撼

溫市政局通過採取緊急行動提出質詢

【溫哥華一日電】往來溫哥華至阿拉斯加遊船每年收入七千萬元，日前大受威脅了。

聯邦眾議院竟不顧卑詩的利益，亦未通知卑詩的議員，便修訂了新的C-52法案，徵收新的遊船稅。

溫市政局昨日通過要採取緊急行動。今日即向總理穆隆尼及二十八名卑詩眾議員質詢何以未徵詢溫市，即在最後一分鐘，遠溯修改船務法。

溫哥華港口公司發言人巴巴拉．總根三月間曾指出，卑詩的遊船業，去年五月至十月赴阿拉斯加旅遊節，在溫哥華上落乘客有卅一萬三千八百八十一人，為溫市帶來收入七千萬。倘徵新稅，則將乘客推到競爭最烈的對手西雅圖去。

荷蘭美國航業Westour公司，早已致函市政府指出新稅法是不可接受的。

市長甘寶在昨晚例會後表示，所見此項立法是安大略議員提出的，在船上度宿的每日限為一百人，卻指為有二百五十人，則每一水船照此徵收聯邦稅，無異把乘船遊客趕出溫哥華。

市長又說，事關對加西經濟有極大影響，不明卑詩的眾議員們，何以不加反對。

又訊，海上遊遊既受此打擊，遊船業的各公司為未雨綢繆，正準備將溫市至阿拉斯加的「海上遊」改為「陸上遊」，他們進行購買在北美的華麗圓頂火車車廂，裝修為頭等遊覽火車，在阿拉斯加遊程中，列為遊覽節目之二項。

最美遊船公司發言人大衛．比高在北溫座談會中指出，他們公司正考慮擴旅遊火車由溫市駛往洛奇山，已在北美購入十一輛一九五〇年時代圓頂不銹鋼的車廂，收費等於遊船，每晚美金一百三十元。

大溫巴士票漲價即起實施

【溫哥華一日電】大溫的巴士（公車），由今日起加價了。成人票由每票一元一角五分，增多一角，收費共一元六角五分：繁忙時間，雙區線則由一元五角五，加到一元七角五；三區線由二元二角提高到二元五角。耆英和學生票都只略加五分至一角，單區基本收費六角五分，雙區由八角加至九角。

公車再次提高票價，老百姓們當然無可奈何。一般評論都認為卑詩運輸處沒有加價之必要。運輸監察人彌敦．戴維部維治指責說：政府所屬的運輸公司實在沒有需要從公車加價，刮出六百三十萬元來彌補虧蝕，就算不加價，據他所知，公營機構本年度亦不會虧蝕。

卑詩運輸處職員佐治．史托柏指戴維部維治不過玩數字遊戲而已。但戴卻說數字都是由運輸處提供的。他們的帳冊怎麼做的是一回事，溫哥華地區交通體系的預算指出赤字是五百八十萬元。

戴維部維治以前曾任運輸處顧問委員，預算提出的數字是赤字，但結果往往都是「黑色」。

公車加價是溫哥華地區運輸委員會於四月廿八日決定的，是所有二億九千二百九十萬的預算的一部份。此後本省公車運輸的支出即減至二億八千九百二十萬，可見加價是沒有必要的。

同時，數字指出乘客較去年預料者增加，車票收入，賺了一百五十萬元；獨立加拿大交通工會與公司簽約時讓步，這方面亦省出不少；公司並計畫關閉假溪及北溫的巴士停車場，將地皮出售，可能得約二百萬元。開源節流，就沒有加價的需要了。

運輸委員會主席（西溫市長）當．藍士凱亦承認預算只略增加，但車費加價卻不可免。他說這是困難中作出的決定。任何人都無須加價，都不喜歡。

加價是加定了，奈何！

單身媽媽託父母照顧子女 每人每月應獲託兒補助費

社會服務廳長向議會建議

【溫哥華一日電】卑詩省社會服務廳長呂治文昨日向議會建議，凡單身母親生活貧苦，既要做工而無法照顧子女者，可將子女交外祖父母代為照顧；照顧一名外孫可以獲得托兒費每月二百七十元，則婦女可以抽身到外而去工作。

省府之由外祖照顧兒童計劃，已於本星期於政府公報刊出，但未指出詳細辦法。

呂治文說，關於該計劃詳細辦法，社信黨政府很快便會公佈，這是省長溫德遜推行反墮胎運動中之一部份。但因新民主黨議員達蓮．馬莎莉之壓力，所以暫拒絕指出詳細內容。

馬莎莉說，儘管社服廳最近宣佈增加日間托兒所補助，但家境貧寒之父母仍然負擔不起真正安全領有牌照的托兒中心的費用。基本上，政府似乎只是照顧那些未婚媽媽或單身母親而讓孩子的外祖母會到女兒家來照顧小孩子。

聯邦政府一向對卑詩一些托兒所撥給經費，但呂治文拒絕指出溫太華方面是否會參加此新計劃。

圖為溫哥華遠道合唱團演唱情形。（石大安攝）

失戀男子懷恨心中 潑灑汽油焚燒女友

【溫哥華一日電】失戀男子，心懷怨恨，昨日清晨竟下毒手，將汽油潑在睡眠中的十六歲女友身上，縱火焚燒。

發生縱火案的地點在亞皆魯街四千八百號士庫，時間在上午七點五十五分。火勢經消防人員撲滅後，溫市警察在現場附近拘捕一名廿九歲青年，姓名暫未公佈。將被控縱火及蓄意謀殺。

據鄰人指出，該男子和十六歲少女交往已有三年，最近方告分手。

溫警發言人古．施卡里指出，清晨該男子入屋趁少女及母親熟睡未起，即施毒手，縱火後即逃走。少女臉部受三級火傷，送入總醫院治療，其母（四十五歲）只受輕傷，並無大礙。

火煙瞬即由士庫街至上層，上層住客三人立即逃出，幸無受傷。

目擊事發之鄰居印人夏利．薛馬稱，少女有兩兄，疑犯等著少女兩兄離家上工後，大量汽油進入士庫縱火。他聽聞女子驚呼求救，又嗅到煙味，即與同屋協助搶救，先將上層兩住客救出，而在樓上只充滿黑煙，尚未起火，及消防隊趕至，始將少女及母親抬出。

警方尚未決定以何罪落案，亦拒絕公佈雙方姓名。

唱出對故國的懷思扣人心絃 業餘組織演出卻有職業水準

遠道與融融兩合唱團演出轟動溫哥華樂壇

本報記者 王廣滇

溫哥華遠道合唱團與西雅圖融融合唱團，這次在溫哥華會師，對愛好音樂的人來說，是件很轟動的事。他們圓潤的歌聲，對故國的懷思，在廿八日晚的音樂會中，很能打動每位觀眾的心弦。

這兩友華人合唱團都只是業餘的組織，但有職業的水準。在這次的音樂會裡，西雅圖融融合唱團只是客席的地位，在音樂會中唱了五首曲子，卻有令人詫異的表現。

西雅圖融融合唱團的團長林榮泰博士謙虛地說，他是帶著團員來加拿大「取經」的。其實融融合唱團已在西雅圖成立十一年了，那是西雅圖歷史最久、素質最好的華人合唱團。他們每月定期練習。

溫哥華遠道合唱團成立的時間要比融融合唱團短了很多，但在這兩友姐妹合唱團裡，若把「遠道」列在大姐的地位，她應是受之無愧的。

遠道合唱團每個人都有相當不錯的聲樂基礎，再加上他們每個星期都集中練習，這是使得這次音樂會極具專業水準、廣受好評的原因。

除了融融合唱團插在節目中間的客席演出外，遠道合唱團的節目總可劃分為五個部份。最先是為配合母親節所唱的「母親」、「我的媽媽」、「媽媽的眼睛」、「我想念你！媽媽」這四支感性的合唱曲。他們的歌聲要比長篇大論的演說，更能講出中國文化中那根深柢固的孝思。

接著他們演唱了最具中國風味的合唱曲：哈薩克的民歌「燕子」、趙嘏詞、李抱忱曲的「聞笛」、劉雪厂曲的「春夜洛城聞笛」。

第三部份是遠道合唱團成立以來首次嘗試用閩南語演唱的四支台灣民謠「天烏烏」、「雨夜花」、「丟丟銅仔」，以及「西北雨」。團員中雖然有不少是非台灣籍的，但他們無論在咬字與味道上，都無懈可擊。這些耳熟能詳的曲調，由他們以四部和聲唱來，昇華得更有藝術性了，而且顯得那麼安偉與壯麗。

第四部份是由遠道合唱團的鋼琴伴奏李潔小姐所演出的民謠鋼琴獨奏。這位留德的鋼琴家，演奏了馬水龍的「小河淌水」、「雨」、「廟口」三支民謠曲子。她彈弄著鍵盤，流露出來的是一首首充滿鄉土的詩。

最後壓軸的是遠道合唱團動練了很久的「山旅之歌」，那是描述台灣中橫公路山林美景的五首組曲，由黃瑩作詞、林聲翕作曲，包括了合唱的「霧社春曉」、康幼琳女聲獨唱的「盧山月夜」、合唱的「屈陽雷雨」、李子威男聲獨唱的「見晴牧歌」、康幼琳、王慧美、陳秀真三重唱的「合歡飛雪」，最後是全體合唱的「翠峰夕照」。

演出的地點在西點格雷聯合教堂，觀眾座無虛席。如雷的掌聲，連綿的「安可」聲，使得遠道合唱團的指揮陳懋中小姐不得不回到台前，指揮了合唱團又再唱了一首趙元任原著、黃有棣改編的「飲酒歌」。

熱情而興奮的觀眾似乎在「飲酒歌」後更陶醉了。足足有三、四分鐘長的掌聲，以及更多的「安可」聲，使得合唱團不得不唱出第二支安可曲。

指揮陳懋中小姐，邀請了西雅圖融融合唱團再次上台，與遠道合唱團合作演唱「回憶」。讓觀眾想像不到的是，這兩支分別居於兩個國家的合唱團，竟能在這支安可曲中，合作的那麼好，好像一起練習了很久很久那樣。

西雅圖融融合唱團的指揮林世風，伴奏黃含媚說，融融合唱團十一年來，從七、八對夫婦開始，其後日益的壯大，雖然團員中有很多因工作的關係不斷的在流動，但今天仍有四十一位團員。其中有科學家、有商界人士、有工程師、有家庭主婦、有音樂科系畢業的，也有參加了合唱團之後才學著看譜的。

他們每月一次聚集在當地一所小學的音樂教室裡練習。問到他們十一年來的甘苦時，他們說，「沒有苦，只有甘」。雖然大家的工作都很忙，有些參加練習時更開三、四十分鐘的車子，但他們好愉快。每次聚集練習時，每人都帶一道拿手的好菜來，練習完之後便聚餐聊夜。大家歡樂而融洽。

擔任首席男低音的團長林榮泰博士在西雅圖主持一家叫做「聯合工業公司」的工程顧問公司，他說，他們之所以叫做「融融合唱團」，是因為他們每次聚集都是「其樂也融融」的。

融融合唱團上個星期才參加了西雅圖婦女會為華美青年獎學金基金會，以及仁人服務社者英托護中心所舉辦的籌款晚會而演出，他們共募得美金六千餘元。六月四日他們還將與西雅圖的一個西人合唱團合作演出，他們說，他們忙得好愉快。

這兩支姐妹合唱團這次能在溫哥華的會師，是因著歐陽金鳳與歐陽金鸞兩姐妹的穿針引線。她們兩人分屬「遠道」與「融融」合唱團，在她們兩姐妹的拉攏下，融融合唱團做了第一次的出國演出，並使兩個合唱團得以訂下了姐妹之盟。

這兩支華裔合唱團裡有一位非華裔人士，他是遠道合唱團的男高音白君士，他的祖籍是英國，他在遠道合唱團四年了。這位說得一口純正國語的中華文化愛好者說，四年前他聽到遠道合唱團傑出的演唱後，立即跑到後台，要求加入。就這樣他開始了在遠道合唱團每星期一次的練習，而且接受每缺席一次罰款一百元的約定。他說，以中國的國語，尤其用中國的方言閩南語去唱，對他來說的確是一種很大的挑戰，但他卻能在這種嚴格而有趣的訓練裡，學到好多中華文化的東西。

遠道合唱團與融融合唱團的演出，非但溫暖了人們的心，而且他們在中華文化的宣揚上，其功的確是不可沒的。

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登 請電：(416) 362-1788

專業美容中心
Professional Esthetic & Beauty Clinic
總店 442 DUNDAS ST. W. 2nd FLOOR.
442號打士西街二樓（金門酒店樓上）
☎598-3121
分店 108A YORKVILLE AVE. 2ND FLOOR.
英語預約 ☎979-9280
20% OFF
慶祝本中心兩週年成立，多謝各位忠誠顧客
美容服務（八折優待）美容護膚品首次特價（九五折）
※免費詳細解答美容、減肥、化粧問題，請電查詢

Sadie Moranis Limited, Realtor
10265 YONGE ST. RICHMOND HILL, ONTARIO L4C 4Y7
BESS TONG（唐太）
△SHEPPARD/KENNEDY 光猛向南柏文，二睡房，近望市景，交通方便，叫價十三萬九千九。
△ECLINGTON/DUFFERIN 全磚獨立雙屋，三睡房，雙車房，地庫分門出入，雅潔舒適，裝修完美，交通方便，叫價二十九萬八。
△UNIONVILLE 生財連舖帶店 位於商業中心，七百餘尺，有車位，存貨及裝修等生財用具，已有千餘會員，生意穩定，價錢面議。
△WESTON ROAD 入息物業，獨立兩層磚屋分門出入，已全部租出，叫價廿九萬餘。
詳情請電：唐太 公司：888-1318 住宅：883-0715

嘆世界 睇世界

北區印務
信封 $40M
名片、信紙 $35M
餐紙貨單
最平最快服務
173 FINCH AVE. E.
Tel: 733-2796
劉

愛茉莉蔘美珍化粧品，創造美麗世界
神秘的人蔘精華，可得到高雅完美的風格

誠聘
女營業員
假如閣下對化粧品行業有興趣的話。切勿錯失良機，請即電：
533-5211
아모레 AMOREAN COSMETICS

SAMMIGIN
AMOREAN COSMETICS
PACIFIC COSMETICS (CANADA) INC. 685 Bloor Street, West, Toronto, Ont., Canada M6G 1L3 Tel (416) 533-5211

國泰旅行社 CATHAY TRAVEL SERVICE LTD.
425 UNIVERSITY AVE., 3RD FLOOR, TORONTO ONT. M5G 1T6
TEL:(416)598-4545
代理
世界各地機票
香港／台北來回
970 元起
本市華商參加第十六屆世界華商會議暨工商業考察團機票由本社代辦。
有意參加者請電598-5125伍先生或本社李先生查詢。

柏文旅館
THE GRANGE THE ALEXANDRA
APARTMENT/HOTEL
165 Grange Ave. Toronto Ont. M5T 2V5
77 Ryerson Ave. Toronto Ont. M5T 2V4
(416)366-5759

單人房	雙人房	每天（三天以上）	每天（三天以下）
●		$45	$50
	●	$50	$55

單人房每週$250，雙人房每週$275

新僑國貨公司 東區華埠市中心
地址：六百號芝蘭東街（近百老匯街）
電話：465-2384
多倫多最具規模國貨中心　產品齊全貨式種類繁多
男女服裝、床上用品、皮鞋、運動鞋、童鞋、布鞋、玉石雕刻、陶瓷器皿、兒童玩具、工藝精品、醫藥保健用品、新春佳節賀喜裝飾。
保健器材
• 針灸按摩器 • 磁性降壓帶 • 藥用枕頭
• 健身鞋 • 健身環 • 健身球
商品齊全．價廉物美．服務周到

新屋 THE WOODS OF ERIN MILLS
設全價平．自住投資兩相宜

近年多倫多市房屋的價格不斷上升，到現在為止，已經很難找到理想而且價錢便宜的居所。但是由於在多市裡土地的短缺，很多新建中的商業中心都搬到Mississauga區了。尤以Square One附近的柏文、房屋及辦公室都漲了價。在未來的發展裡，另一個大市鎮的成長可能是Mississauga區了。

現在The Woods of Erin Mills位於Burndamthorpe Road及Winston Charchill附近。這區的房屋由一千七百呎起至三千四百五十呎左右，售價則由二十萬元起。圖片中是The Thornwood Model。面積是二千五百呎，售價只是二十五萬元左右，可說非常合理，況且屋的闊度有四十呎，還有雙車房，室內有二個飯廳、二個客廳及一個圖書室，樓上有四間睡房，主人套房有衣帽間及圓形浴缸。由此可見，這屋面積雖只得二千五百呎，但是設備及隔間則非常完美。

此外，The Woods of Erin Mills由著名的建築商The Town Wood Homes Ltd. 建造，一切建材非常耐用，並有五年保養計劃，各位讀者如果對以上房屋有興趣，大可親臨地盆售樓處，或電：820-4958，歡迎詢問。

THE THORNWOOD MODEL 的華美大屋外型。

漂亮燈飾耀眼生輝
帝王型吊燈氣派非凡
Universal Lamp MFG 業界馳譽

星光熠熠，光芒萬象，美麗的燈飾佈置，可使家居增添不少堂皇華麗氣氛，家居的每一個角落，如果能夠選購適當的燈飾，當然是最好不過。

在這裡誠意為親愛的讀者介紹一間遠近馳名的燈飾公司Universal Lamp MFG，它們精心設計的燈飾，匠心獨運，款式與眾不同，當顧客進入該燈飾公司，彷如進入豪華宮殿，高貴華麗、耀眼生輝。

今天向各位特地介紹廚房及飯廳燈飾，在廚房方面，燈飾的選擇很多，有櫥櫃用的排燈及主燈等，櫥櫃的燈飾最主要配合色調，用白色或黃色的燈光，都令色調有不同感覺。有時可以別開生面，選買一些連環射燈，輕盈別致，顏色奪目。

在飯廳方面，可選買帝王型黃金打磨吊燈，氣派非凡，至於重疊式多層水晶燈，高貴大方，用料上乘，設計巧奪天工。

Universal Lamp MFG有專人為閣下選擇燈飾，介紹各位不同燈飾，超凡脫俗，在同行中評價甚高，馳譽業界。

地址：121 Cartwright Ave.。電話：787-0126。

介紹地產常識
恒基將辦講座

「恒基地產」公司在該公司定期舉辦「地產講座」介紹各類地產常識。本月將於十九日（星期日）下午二時至四時在「恒基地產公司」2190 Warden Ave. Suite 87舉行，主題為「地產常識縱橫談」。對有關法律上、稅務上、資金運用、投資選擇上，將邀請律師、會計師、地產專業人士分題主講。

多倫多十種交投最盛的股票

股票種類	最高	最低	收市	漲跌
BELL CANADA	38.1	37.7	38.0	−0.1
CANADIAN PACIFIC	23.0	22.4	22.7	+0.4
ROYAL BANK	29.4	29.0	29.3	+0.5
TD BANK	30.5	30.1	30.5	+0.4
SEAGRAM	66.1	64.4	66.1	+1.7
NORTHERN TELECOM	21.5	21.3	21.4	
IMPERIAL OILS	56.5	56.0	56.4	+0.2
BANK OF MONTREAL	26.5	25.6	26.5	+0.6
LAC. MINERAL	14.1	13.7	14.1	+0.1
PLACERDOME	16.6	16.3	16.5	+0.2

金利來證券公司　梁錦輝提供

培訓幼童奠定良好基礎
FITKID有完善訓練計畫

暑假快將來臨，很多家長們都希望他們的子女參加一些有益的身心活動，培育他們良好的身心發展。

一般專家都認為，如果小童從成長的過程中，有適當照顧，盡量使他們參加一些群體的生活，對他們將來與別人相處、領導能力、思想進度方面都有莫大裨益。

一間專為幼兒及小童所設的健康訓練中心Fitkid，大受父母們的歡迎，它們的導師，都受過嚴格的專業訓練，對兒童心理學有一定認識，特設游泳班、體操班、幼兒體操班、空手道、日間觀察，都會在炎熱夏天推出，節目多采多姿，是兒童夢寐以求的樂園。

該中心的特色，就是它們設計一些別開生面的遊戲，並邀請各兒童的父母一齊參加玩耍，使父母及幼兒們打成一片，助長父母與子女感情成長。

Fitkid位於多倫多的黃金地帶，在Thornhill區，Between Bayview & Don Mills，交通方便，附近環境優美，中外兒童一起玩耍，可增加他們語言能力成長。

地址：385 John St. Thornhill。電話：八八一一七九四六。七六四一五一一一。

小孩子們經過 FITKID 的訓練後，勇敢地玩單槓。

FITKID 的導師，訓練孩童的體操別開生面，有益身心。

您看！小孩子們在 FITKID 多麼開心。

書籍開放出租　請駕臨　士加堡明珠書局　4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT #11 SCARBOROUGH TEL: 754-8769

★專營★ 手工藝品　玉器首飾　貝雕刺繡　各種掛畫　結婚用品　床罩被袋　棉衣睡衣　布鞋拖鞋　木珠珠簾　抽紗檯布　益智有趣　兒童玩具　麻雀檯燈　摺枱摺椅　拜神用品　衣紙寶燭　瓷器碗碟　花瓶花盆　參茸藥材　馳名成藥
本公司中藥部特聘名中醫吳金銘醫師駐診
偉信公司 Kings Imports　中區華埠旦打士西街428號　TEL: (416) 977-9818　428 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONTARIO, CANADA M5T 1G7

廣州老字號 WING CHEUNG 永祥珠寶行　280士巴丹拿街（龍城商場大堂內）　1925年創於廣州　電話：596-8688
專營：珠寶玉器・紅藍寶石・自設工場・珠寶玉石　黃白金飾・名師設計・鑲製修理・免費估價
主理：陳景濂　陳志輝　陳志鴻　陳志剛
永恒珠寶鑽　祥瑞贈親朋

啓明眼鏡　華埠第一家　14年忠誠爲僑胞服務
總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850
分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832
DR. E. CHOW 周樹鎬 驗眼醫生 隱形眼鏡專家　DR. S. TSANG 曾達明 驗眼醫生 隱形眼鏡專家
MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328　BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

IRENE S. L. YEE B.A. B.L.S. LL.B. BARRISTER AND SOLICITOR
余岑少齡律師
專辦投資移民服務、房屋買賣、民刑訴訟、商業註冊等
☎593-1313
愛德華街123號1211室（長途巴士總站旁）
SUITE 1211 123 EDWARD STREET TORONTO, ONTARIO M5G 1E2

Hair Design LE THANH 麗星 男女髮型設計　368 COLLEGE ST. TORONTO.
假如閣下對自己髮型或髮質有所疑問，請立即到「麗星髮廊」。本院特聘四位經驗豐富、細心、熱誠的髮型師親自為閣下作專業面部設計，保證會令閣下稱心滿意，倍覺清朗。
另有特效暗瘡、雀斑、黑斑藥。(416) 323-0871
特別：生髮藥及防止掉髮藥、生眼睫毛水。

興道印刷廠　即舊寶旺印務　MADISON PRESS
專印：外賣餐紙・價錢最平・服務最好
1708 EGLINTON AVE. W., TORONTO, ONT. M6E 2H5
TEL: 782-9888 PAGE NO. 982-9310 歡洽
誠聘印刷工人兼職或全職

新萬寶酒樓　NEW TREASURE RESTAURANT 150 DUNDAS ST. W. TOR.
上至客顧旨宗・勤敏服務・足十兩斤證保・秉上料週
夏季賓酬筵席　元八十三百一　凡惠顧囍席拾席以上，奉送當晚（連早餐），壽筵三席以上奉送生日蛋糕乙座。　喜酌壽筵席　元八十一百二

新兜記　中區華埠登打士西街108號　電話：977-3412
海鮮總匯　新派小菜
四和菜$24.95：明火例湯、椒鹽中蝦、北菇扒菜膽、八珍豆腐煲、鼓汁蒸馬友、合時甜品
六和菜$42.50：明火例湯、炸子雞半只、瑤柱扒菜膽、京都肉排、雀巢三鮮、黑椒牛仔骨、鼓汁蒸馬友、合時甜品
百花釀蟹拑每只 $1.50　紅燒乳鴿 $3.99　原隻有殼生蠔每只 $1.00　鼓汁蒸椒鹽蝦 $3.99　特價酬賓小菜

寶光眼鏡
多款歐洲名廠眼鏡架半價優待　另有新款眼鏡架只售25元
本公司聘有通國粵潮越語店員服務
中區華埠登打士西街424號（國際城酒樓對面）電話：971-6721

唐駝招牌印刷有限公司
4 DIMENSION GRAPHICS & SIGNS INC. 1720 MIDLAND AVE., UNIT #15 SCARBORO, ONT. M1P 3C8　285-1555
新裝招牌　翻新招牌　霓虹光管　背光膠蓬　大廈字牌　地盤廣告　貨車車身　膠字招牌　各色商業　廣告絲印　商業地產　四色印刷
最新電腦　又快又好　價格公道　交貨準時

第一超級市場　PREMIER ⟨1⟩ SUPERMARKET
地址：士巴丹拿街253-259號　電話：977-5577
是您品質的保証！我們的信用　規模最大！設備最新！
李錦記五磅裝財神蠔油 $3.99
高級全蛋麵 89¢　金象牌上等沙河粉 59¢　高級蝦子麵 99¢　日本沙甸魚 三罐 $1.39
梅林回鍋肉 罐裝 $1.99　寬條粉絲 69¢　豆腐品一盒 $1.39　金牌玉米筍 79¢
清水蓮藕 89¢　小麥澱粉 59¢　味全花瓜 69¢　壽星嗱酸菜 89¢

東來順分店　北方小吃　四季火鍋　正宗川菜
24 KENSINGTON AVE. TOR.（近猶太市場）TEL: 596-7609
正宗涮羊肉上市!!!（一流的打邊爐！）調味作料有拾多種
肉類：雞、牛、羊、豬、鹿肉等及名種海鮮、蔬菜、凍豆腐
正宗川菜：名種魚香、宮保、麻辣豆醬魚、樟茶鴨
北方小吃：鹹豆漿、油條、燒餅、葱油餅、豆沙窩餅、餡肉餅、生煎包、小籠包、鍋貼、韭菜及鮮肉水餃
獨一無二：龍蝦水餃上市供應

成興海味　真正海味店 伍佰餘種
土產多，多到你未見過　補品齊，齊到老少都啱
魚翅　鮑魚　花膠　冬菇　蝦米　燕窩　海參　元貝　咸魚　參茸
(416) 977-1133 多倫多西區唐人街（79號德街）　(416) 297-7759 士加堡新光酒樓隔鄰（19號麗晶商場）
SPADINA　HURON　BEVERLEY　DUNDAS ST W　KENNEDY　MIDLAND　FINCH